

VZCZCXRO4415
RR RUEHHM
DE RUEHHI #0027 0120803
ZNR UUUUU ZZH
R 120803Z JAN 09
FM AMEMBASSY HANOI
TO RUEHC/SECSTATE WASHDC 8993
INFO RUEHHM/AMCONSUL HO CHI MINH 5463
RUEHGP/AMEMBASSY SINGAPORE 2731
RUEHKO/AMEMBASSY TOKYO 5977

UNCLAS HANOI 000027

SIPDIS

DEPT FOR EEB/TRA/AN AND EAP/MLS
SINGAPORE FOR FAA MARY WALSH

E.O. 12958: N/A

TAGS: [EAIR](#) [ECON](#) [KTIA](#) [VM](#)

SUBJECT: CIVAIR: VIETNAM APPROVES NORTHWEST AIRLINES APPLICATION TO
OPERATE TOKYO-HCMC SERVICE

1. In a January 6, 2009 letter to Northwest Airlines (NWA), Mr. Lai Xuan Thanh, Deputy Director General of the Civil Aviation Administration of Vietnam (CAAV), approved NWA's November 8, 2008 application to begin daily, blind sector service between Tokyo and Ho Chi Minh City (HCMC) on or about June 1, 2009. Under the 2003 U.S.-Vietnam Air Transport Agreement, NWA may operate up to seven frequencies per week between Tokyo and HCMC, but may not carry local, fifth freedom traffic. The original text of the letter follows.

2. Begin text of letter:

No: 17 /CHK-VTHK

Ha Noi, 06 January 2009

Northwest Airlines, Inc.
1212 New York Avenue NW Suite 200
Washington, DC 20005
United States of America
Phone: 202-842-4181
Fax: 202-289-6834

Considering the application of Northwest Airlines, Inc., an designated airline of United States of America, for traffic rights to operate on the route Los Angeles-Tokyo-Ho Chi Minh City;

Pursuant to Articles 112, 113 and 114 of the Law on Civil Aviation of Viet Nam in 2006;

Pursuant to the Air Transport Agreement between the Government of the Socialist Republic of Viet Nam and the Government of the United States of America signed in Washington DC on 4th December 2003;

Pursuant to Decision No. 267/2003/QD-TTg dated 19 December 2003 by the Prime Minister of the Socialist Republic of Viet Nam on Functions, Responsibilities, Rights and Organization of the Civil Aviation Administration of Viet Nam;

The Civil Aviation Administration of Viet Nam grants Northwest Airlines, Inc. the right to operate scheduled services as follows:

Route: Los Angeles-Tokyo-Ho Chi Minh City and vice versa: 7 frequencies per week with any type of aircraft, on which Northwest Airlines, Inc. may not carry local ("fifth freedom") traffic between Tokyo and Ho Chi Minh City.

Yours sincerely,

Lai Xuan Thanh
Deputy Director General
Civil Aviation Administration of Viet Nam

C.c: The Embassy of the United States of America in Ha Noi.

End text of letter.

MICHALAK